

Veillez lire attentivement ce manuel avant l'installation et conservez-le pour référence future.

Si vous l'utilisez comme unité MULTI, veuillez vous reporter  
aux manuels d'installation et d'utilisation fournis avec l'unité extérieure.

# Manuel d'utilisation



# MRCOOL®

COMFORT MADE SIMPLE

## Série Olympus Climatisation à cassette

Veillez conserver ce manuel dans un endroit où l'opérateur peut le trouver facilement.  
Vous y trouverez des conseils utiles sur l'utilisation et l'entretien de votre appareil.

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>!</b>  | <b>Précautions de sécurité</b> .....                       | <b>2</b>  |
| <b>1</b>  | <b>Conseils pour un fonctionnement économique</b> .....    | <b>3</b>  |
| <b>2</b>  | <b>Nom des pièces</b>                                      |           |
|           | Type cassette .....  | <b>4</b>  |
|           | Type Parvis split pression statique élevée .....           | <b>5</b>  |
|           | Type conduit et plafond .....                              | <b>6</b>  |
|           | Pour type à conduit mince .....                            | <b>7</b>  |
|           | Pour type à conduit mince (avec boîte entrée d'air) .....  | <b>8</b>  |
|           | Type cassette 4 voies (mince) .....                        | <b>9</b>  |
|           | Type cassette 1 voie .....                                 | <b>10</b> |
|           | Type plafond et sol (climatiseur décharge verticale) ..... | <b>11</b> |
|           | Type plafond et sol .....                                  | <b>12</b> |
|           | Type plafond et sol .....                                  | <b>13</b> |
|           | Type plafond et sol .....                                  | <b>14</b> |
|           | Type plafond et sol .....                                  | <b>15</b> |
| <b>3</b>  | <b>Fonctionnement manuel</b> .....                         | <b>16</b> |
| <b>4</b>  | <b>Ajustement direction flux d'air</b> .....               | <b>17</b> |
| <b>5</b>  | <b>Maintenance</b> .....                                   | <b>18</b> |
| <b>6</b>  | <b>Fonctionnement et performances climatiseur</b> .....    | <b>20</b> |
| <b>7</b>  | <b>Fonctions spéciales</b> .....                           | <b>21</b> |
| <b>8</b>  | <b>Installation</b> .....                                  | <b>22</b> |
| <b>9</b>  | <b>Dépannage</b> .....                                     | <b>23</b> |
| <b>10</b> | <b>Dépannage télécommande</b> .....                        | <b>24</b> |

# Précautions de sécurité



## À lire avant utilisation

La gravité des dommages potentiels ou des blessures est classée **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**.



### AVERTISSEMENT

Ce symbole indique que le non-respect des instructions peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

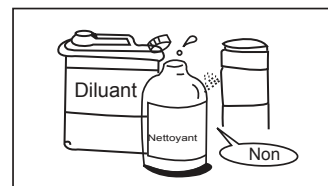
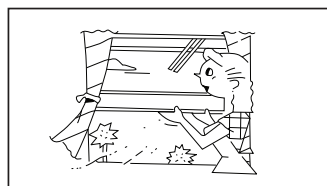
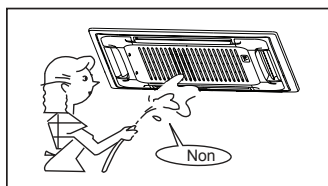
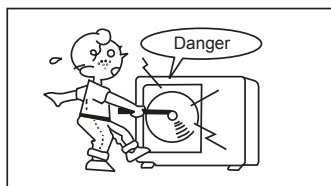


### ATTENTION

Ce symbole indique que le non-respect des instructions peut vous causer des blessures modérées et des dommages à votre appareil ou d'autres biens.



Ce symbole indique que vous ne devez **JAMAIS** exécuter l'action indiquée.



## AVERTISSEMENT

- ⊘ **NE PAS** essayer de réparer l'appareil vous-même. Cet appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Ouvrir ou retirer le couvercle vous exposera à une tension dangereuse. La mise hors tension de l'alimentation n'empêchera pas un choc électrique potentiel.
- ⊘ **NE PAS** utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol, utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage de l'appareil. Pour éviter toute électrocution, n'essayez jamais de nettoyer les unités en les aspergeant d'eau.
- ⊘ **NE PAS** mettre les mains ou des objets dans la sortie d'air des unités intérieures ou extérieures. Ces unités sont installées avec un ventilateur tournant à grande vitesse. Toucher le ventilateur en mouvement causera des blessures graves.
  - Pour éviter tout risque d'électrocution grave, ne jamais asperger ou renverser d'eau ou de liquide sur l'appareil.
  - Ventilez régulièrement la pièce pendant l'utilisation du climatiseur, en particulier si un appareil à gaz est également utilisé dans cette pièce. Si vous ne suivez pas ces instructions, vous risquez de perdre de l'oxygène dans la pièce.
  - Pour éviter tout choc électrique, mettez l'appareil hors tension ou débranchez-le avant de commencer tout nettoyage ou autre entretien. Suivez les instructions de nettoyage du manuel d'utilisation.



## ATTENTION

- ⊘ **NE PAS** utiliser de nettoyeurs ménagers caustiques pour drains dans l'appareil. Ces nettoyeurs peuvent détruire rapidement les composants de l'appareil (bac de récupération et serpentin de l'échangeur etc.).
- ⊘ **NE PAS** essayer d'installer cette unité par vous-même. Cet appareil nécessite une installation par des personnes qualifiées.

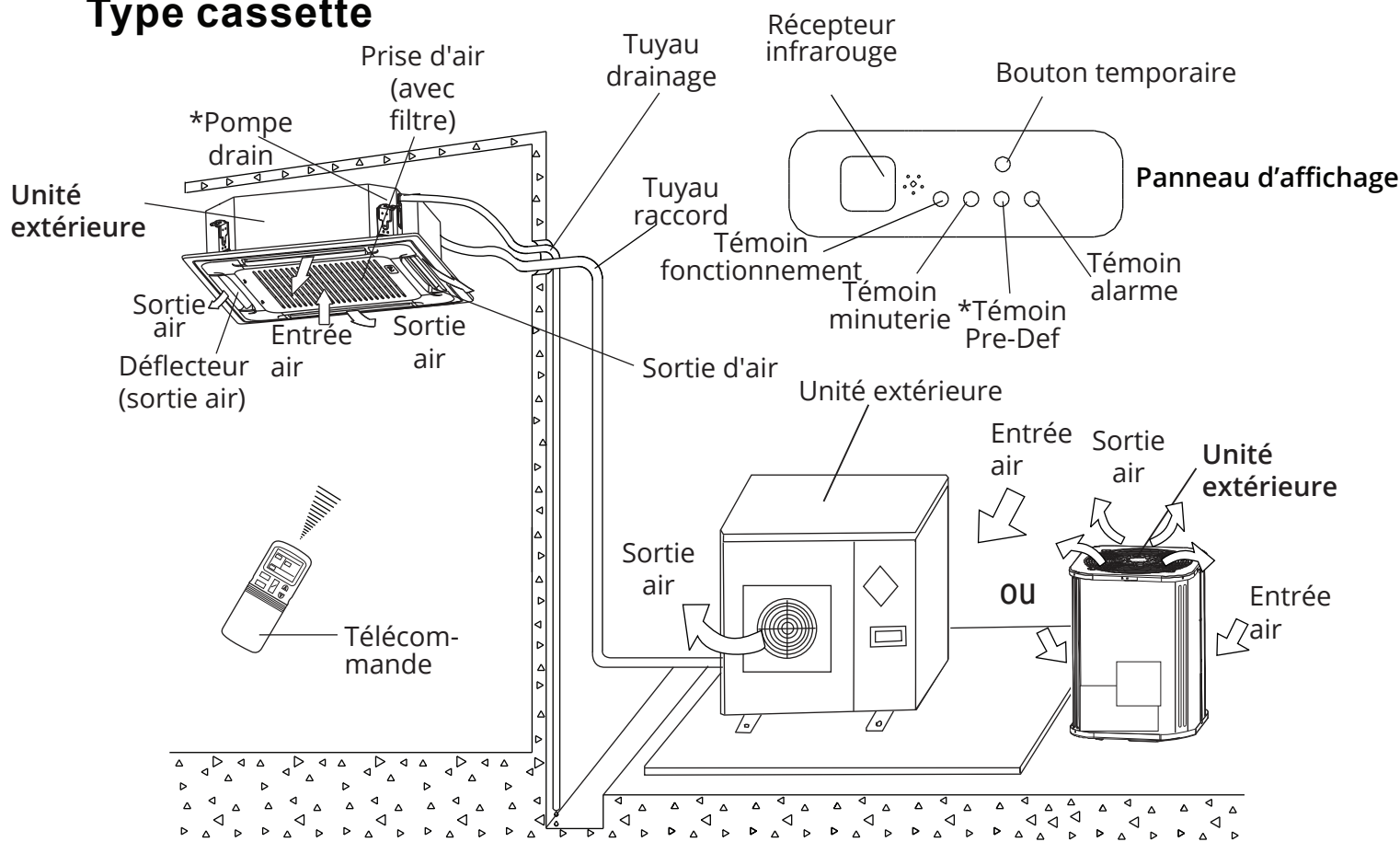
Pour un fonctionnement correct, utilisez l'appareil dans les plages de température et d'humidité indiquées dans ce manuel. Si l'appareil est utilisé au-delà de ces conditions, cela peut entraîner des dysfonctionnements ou des écoulements de gouttes d'eau.

Suivre les conseils suivants pour assurer un fonctionnement économique.  
(Reportez-vous au chapitre correspondant pour plus de détails)

- Ajustez correctement la direction du flux d'air pour éviter qu'il ne souffle vers votre corps.
- Réglez correctement la température ambiante pour maintenir une température confortable et éviter le surrefroidissement ou la surchauffe.
- Pendant le refroidissement, fermez les rideaux pour éviter les rayons directs du soleil.
- Pour garder l'air frais ou chaud dans la pièce, évitez d'ouvrir et de fermer les portes ou les fenêtres plus souvent que nécessaire. Réglez la minuterie pour la durée de fonctionnement souhaitée.
- Dégagez toute obstruction à proximité de la sortie ou de l'entrée d'air. Les obstructions entraîneront une perte d'efficacité ou un arrêt brusque du fonctionnement.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, débranchez l'appareil et retirez les piles de la télécommande. Lorsque l'interrupteur est branché, de l'énergie sera consommée, même si le climatiseur ne fonctionne pas. Une fois que vous prévoyez d'utiliser à nouveau l'appareil, mettez-le sous tension 12 heures avant de le redémarrer pour assurer un fonctionnement optimal.
- Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines. Un filtre à air encrassé réduira l'efficacité du refroidissement ou du chauffage.

Le climatiseur se compose de l'unité intérieure, de l'unité extérieure, du tuyau de raccordement et de la télécommande.

## Type cassette



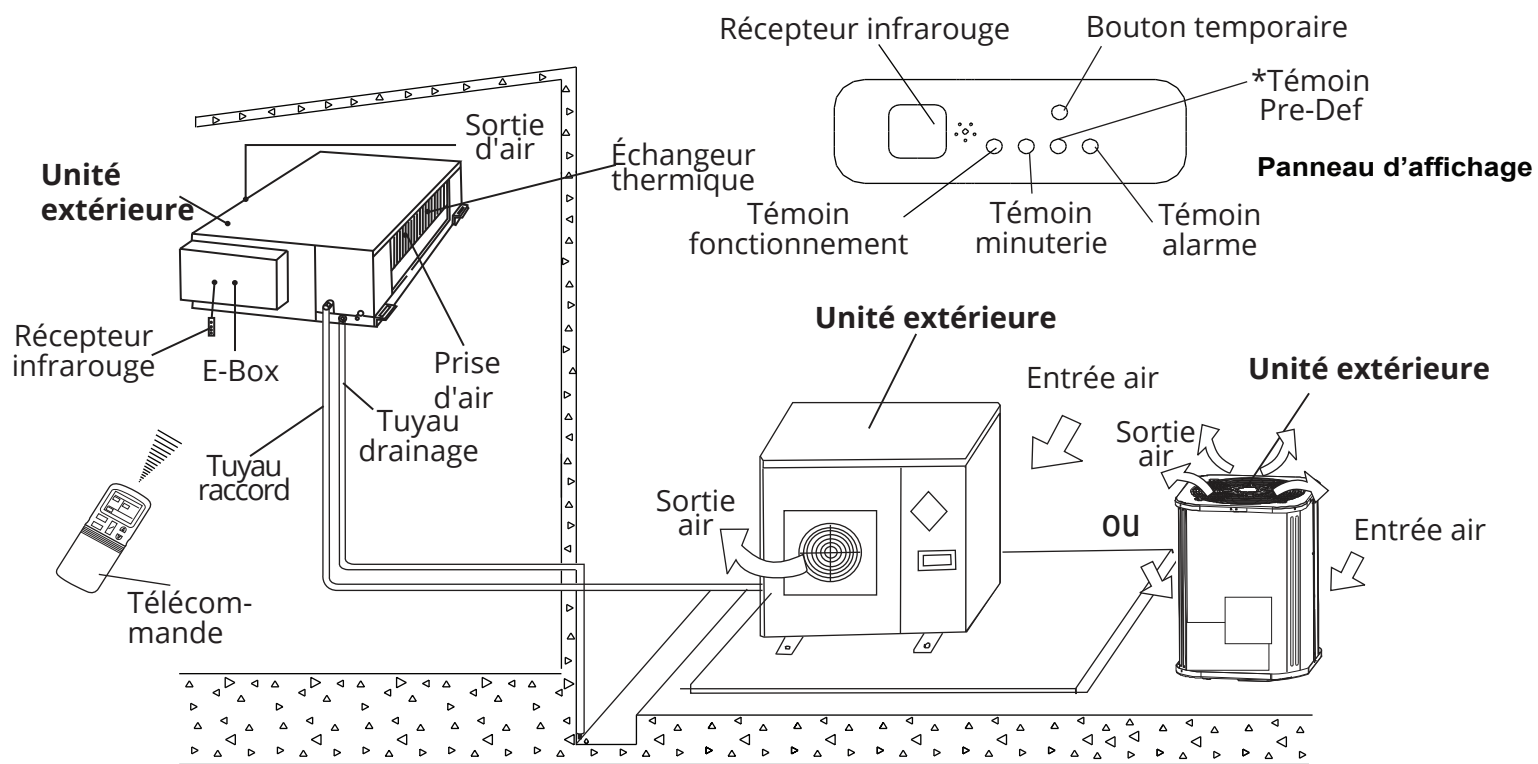
\*Indicateur PRE-DEF (type refroidissement et chauffage) ou ventilateur uniquement (type refroidissement uniquement)

\* Pompe de vidange - draine l'eau de l'unité intérieure

### REMARQUE

Ce diagramme est basé sur le type 24K Btu/h. Des différences mineures peuvent exister pour l'apparence et la fonctionnalité de votre modèle spécifique.

## Type Parvis split haute pression statique

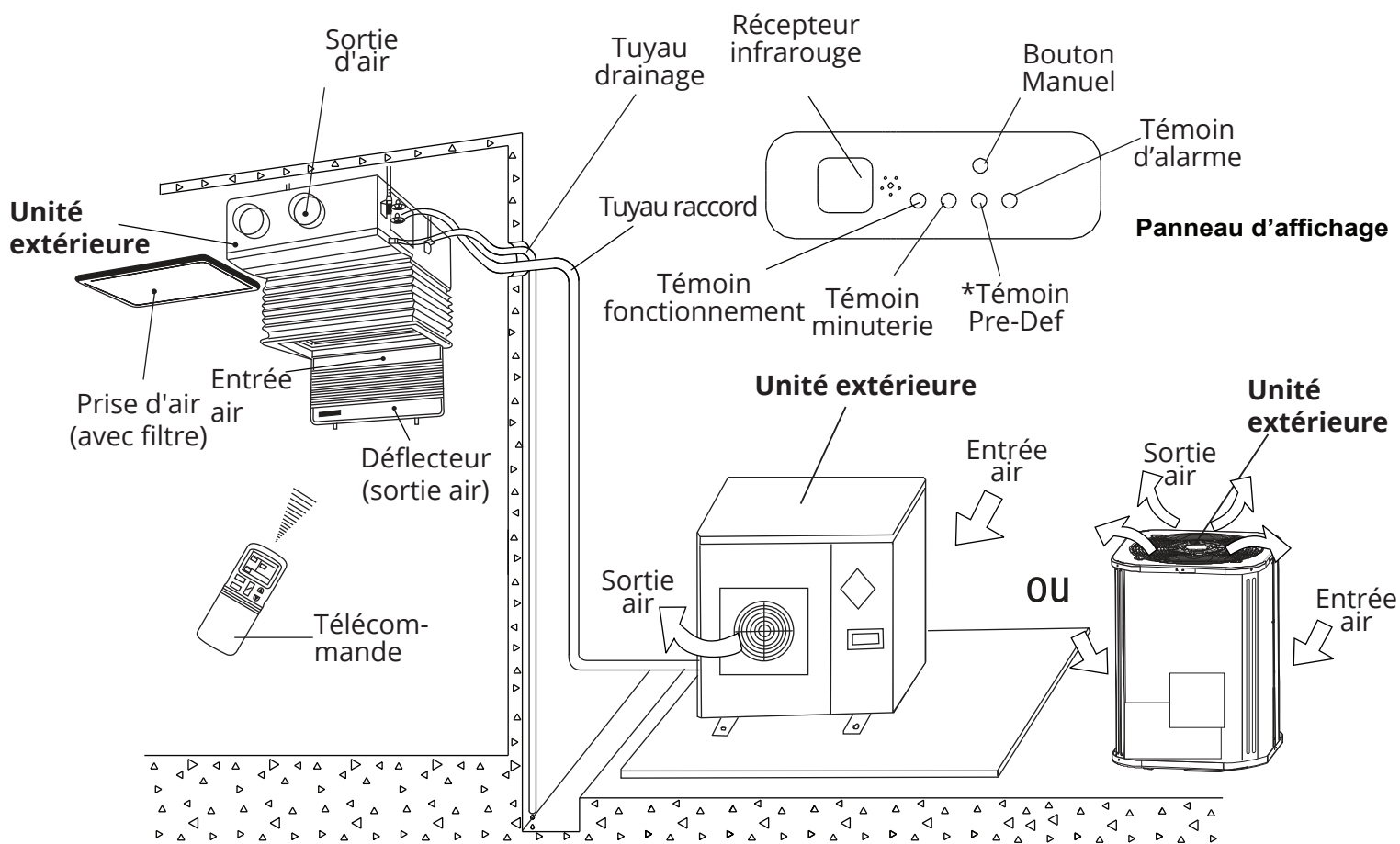


\*Indicateur PRE-DEF (type de refroidissement et de chauffage) ou ventilateur uniquement (type refroidissement uniquement)

### REMARQUE

Ce diagramme est basé sur le type 24K Btu/h. Des différences mineures peuvent exister pour l'apparence et la fonctionnalité de votre modèle spécifique.

## Type conduit et plafond

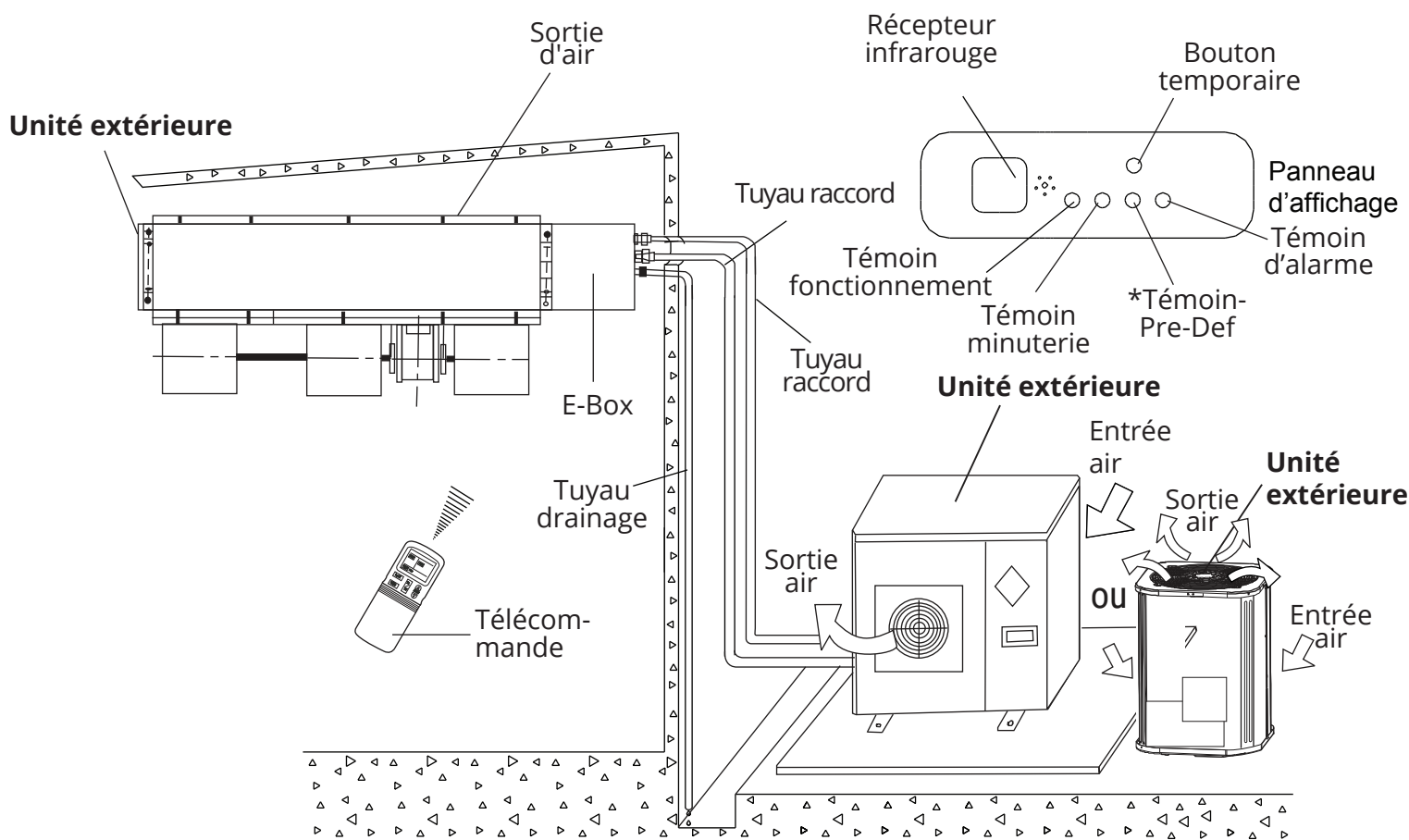


### REMARQUE

Dans le cas le "type à refroidissement uniquement", il s'agit de l'indicateur "FAN ONLY".  
Ce diagramme est basé sur le type 24K Btu/h. Des différences mineures peuvent exister pour l'apparence et la fonctionnalité de votre modèle spécifique.

Les images et illustrations incluses dans ce manuel sont uniquement destinées à des fins d'explication.

## Pour type à conduit mince



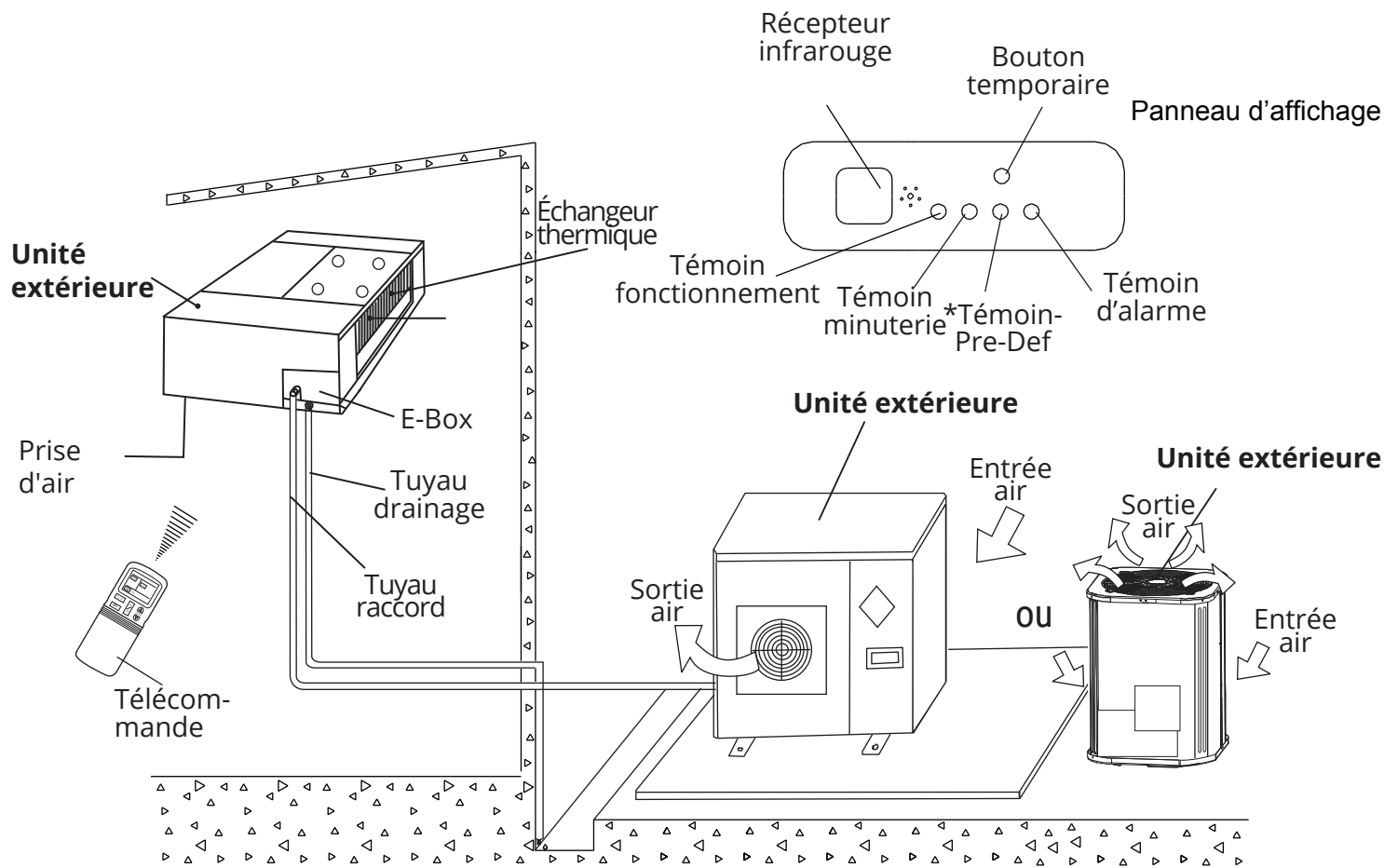
\*Indicateur PRE-DEF (type refroidissement et chauffage) ou ventilateur uniquement (type refroidissement uniquement)

### REMARQUE

Ce diagramme est basé sur le type 24K Btu / h. Des différences mineures peuvent exister pour l'apparence et la fonctionnalité de votre modèle spécifique.



## Pour type à conduit mince (avec boîtier de prise d'air)

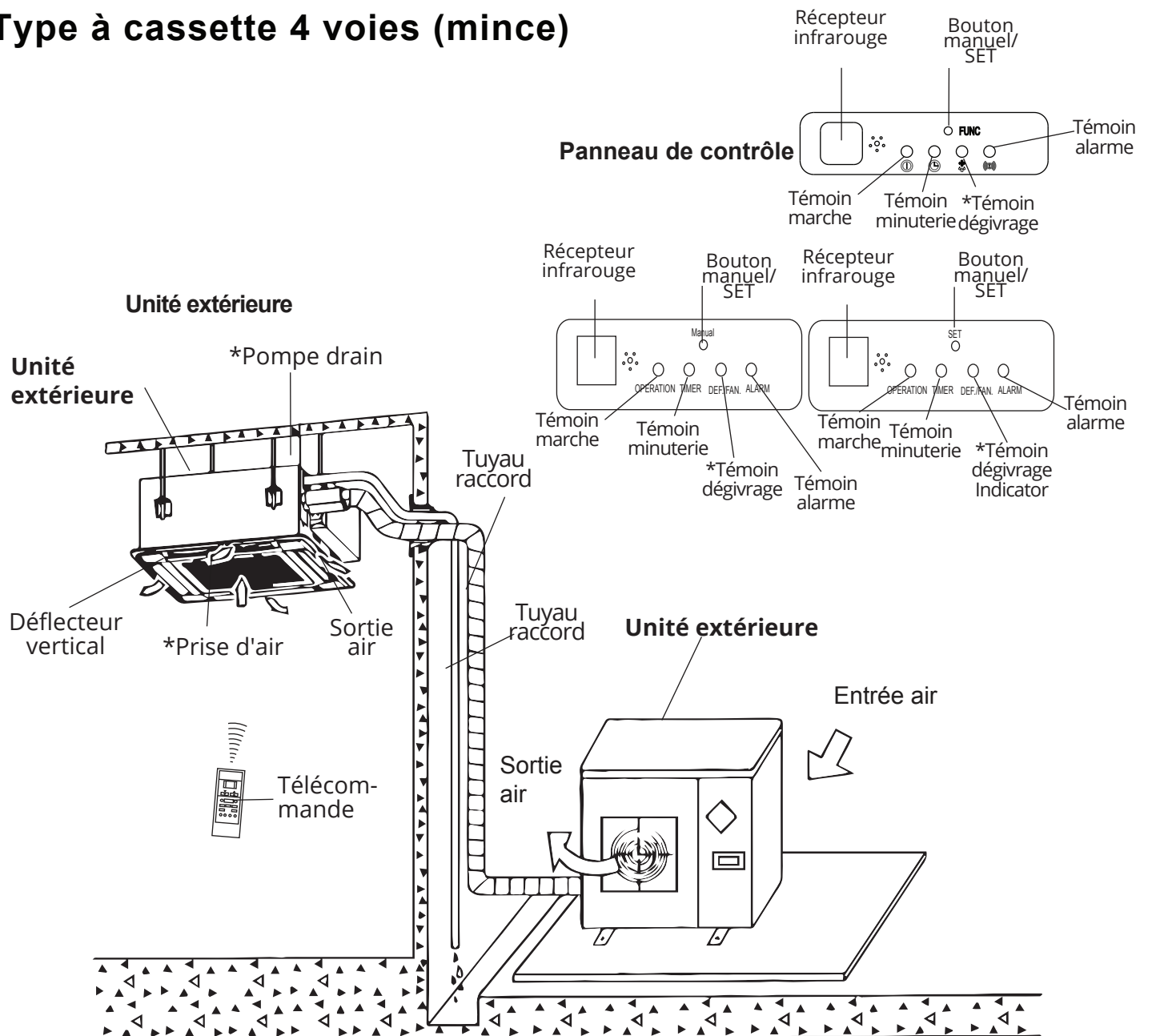


*\*Indicateur PRE-DEF (type refroidissement et chauffage) ou ventilateur uniquement (type refroidissement uniquement)*

### REMARQUE

Toutes les images de ce manuel ont un but explicatif seulement. Il peut y avoir de légères différences par rapport au climatiseur que vous avez acheté (selon le modèle). La forme réelle peut varier.

## Type à cassette 4 voies (mince)



\* Entrée d'air (filtre à air installé à l'intérieur pour empêcher la poussière)

\* Pompe de vidange (interne installée), vidange d'eau de l'unité intérieure.

\* Indicateur de dégivrage de type chauffage / refroidissement ou indicateur de ventilateur (type refroidissement uniquement)

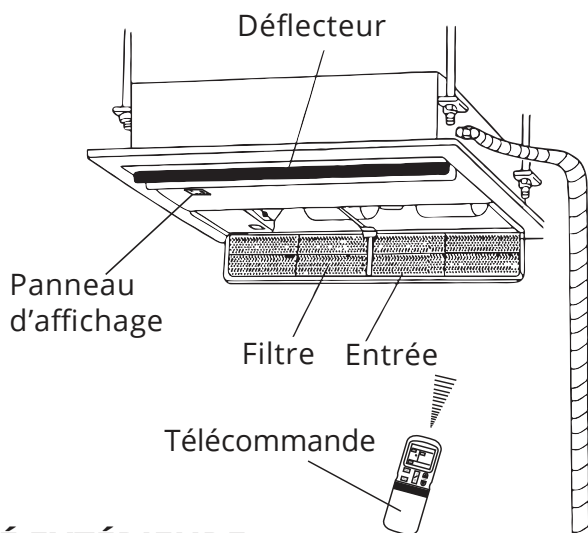
### REMARQUE

Le voyant de fonctionnement, l'indicateur de minuterie et l'indicateur de dégivrage clignotent par cycles lorsque la fonction PV ECO solaire est activée. (Applicable uniquement à l'unité adaptée à un système solaire photovoltaïque.)

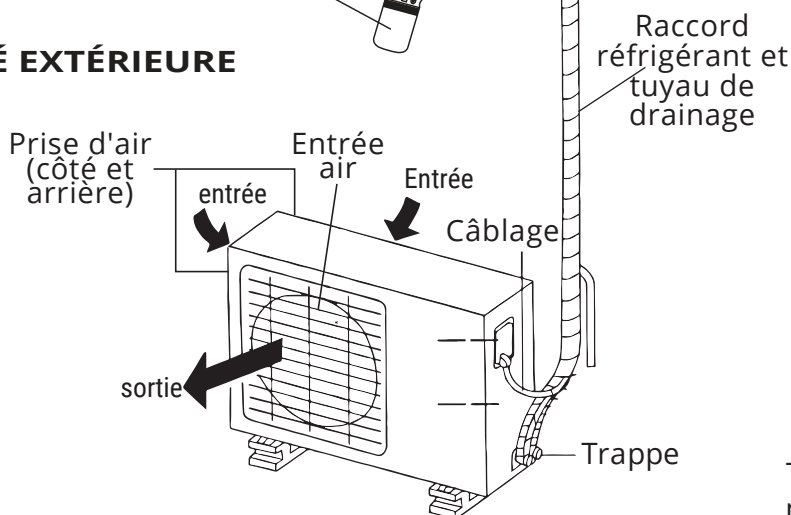
Cette image est basée sur le type de 18 000 Btu/h. L'apparence et les fonctionnalités peuvent différer légèrement de l'unité que vous avez achetée.

## Type à cassette une voie

### UNITÉ EXTÉRIEURE

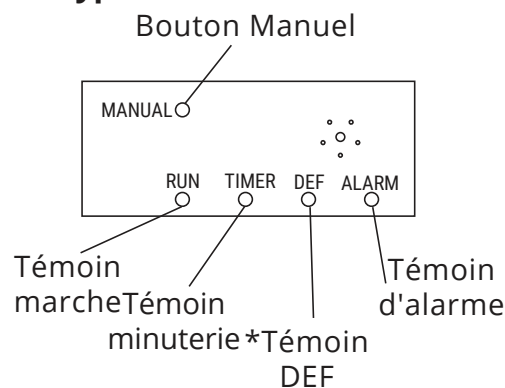


### UNITÉ EXTÉRIEURE



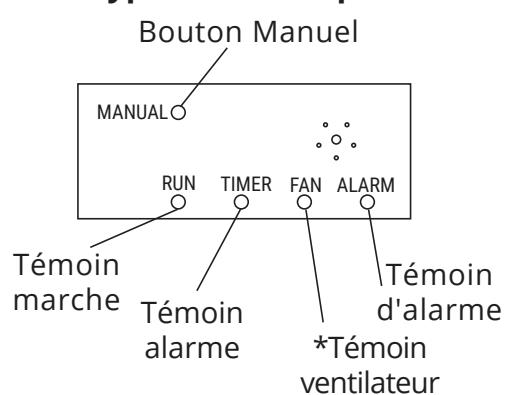
### PANNEAU D'AFFICHAGE

#### Types froid et chaud



\* Témoin DEF. (absent des types refroidissement seul)

#### Types froid uniquement

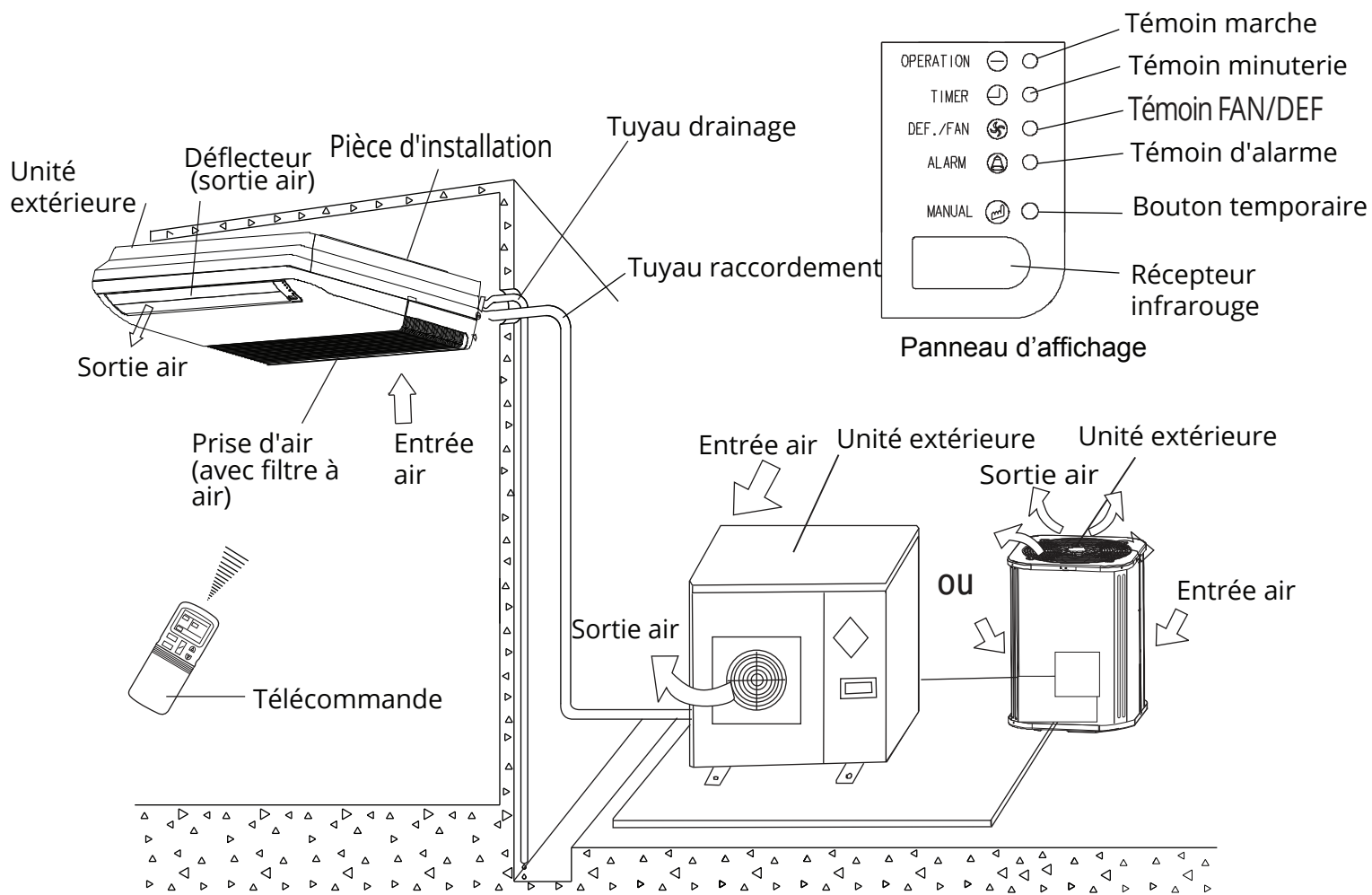


\* Indicateur de ventilation (absent des types froid/ chaud)

### REMARQUE

Toutes les images de ce manuel ont un but explicatif seulement. Il peut y avoir de légères différences par rapport au climatiseur que vous avez acheté (selon le modèle). La forme réelle peut varier.

## Type plafond et sol (climatiseur à décharge verticale)

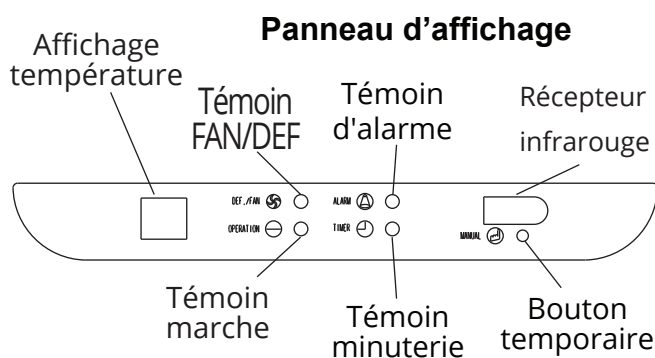
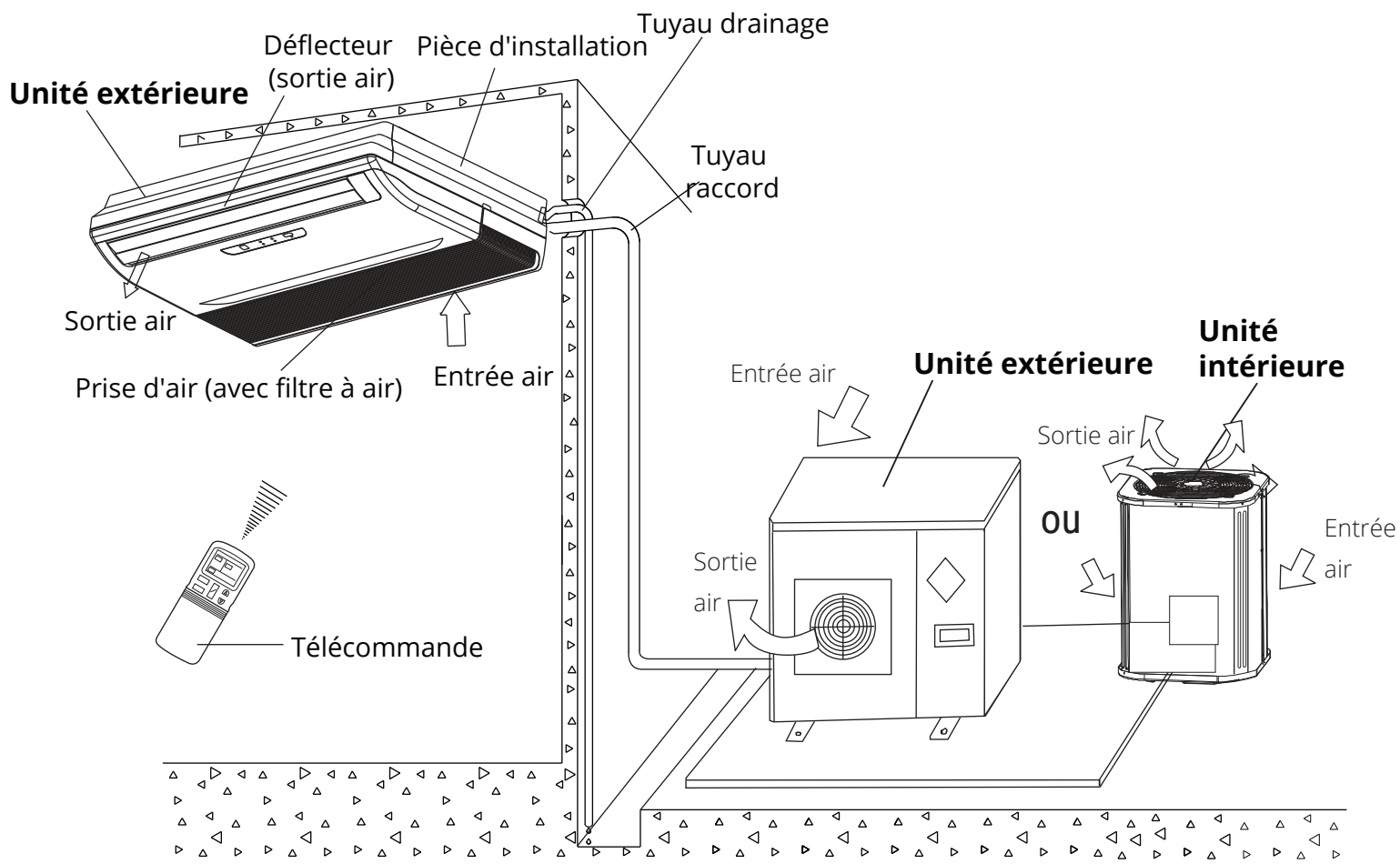


\* Indicateur FAN / DEF (pour les types refroidissement et chauffage, il s'agit de DEF. Pour le refroidissement uniquement, il s'agit de FAN.)

### REMARQUE

Toutes les images de ce manuel ont un but explicatif seulement. Il peut y avoir de légères différences par rapport au climatiseur que vous avez acheté (selon le modèle). La forme réelle peut varier.

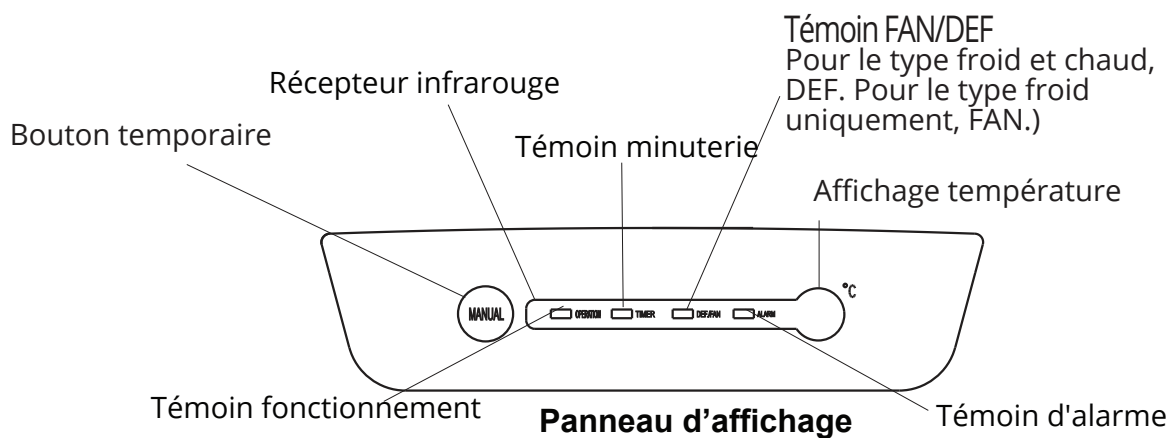
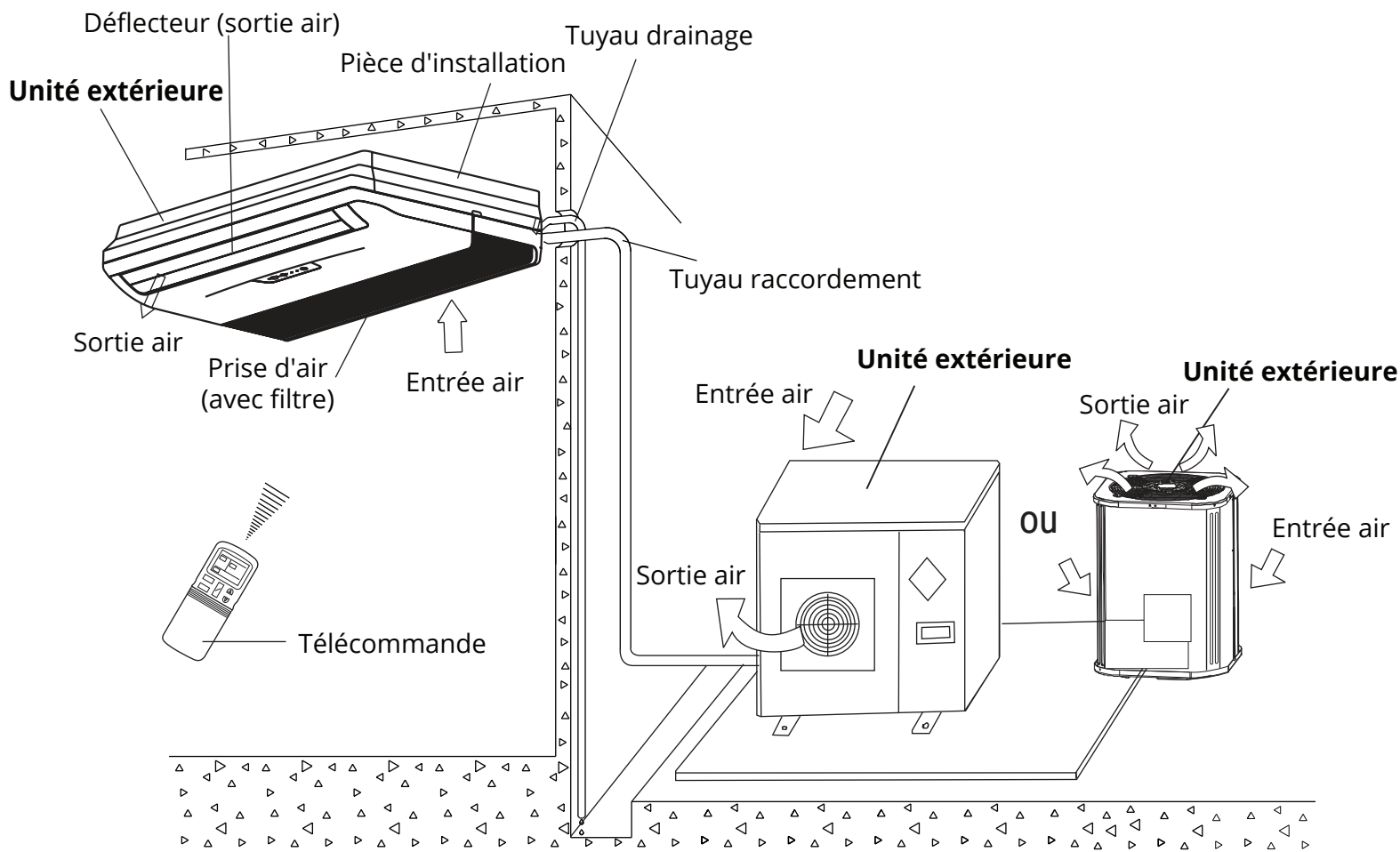
## Type plafond et sol



### REMARQUE

L'illustration est basée sur un modèle de notre produit à titre de référence seulement. Il peut être différent de l'unité que vous avez achetée.

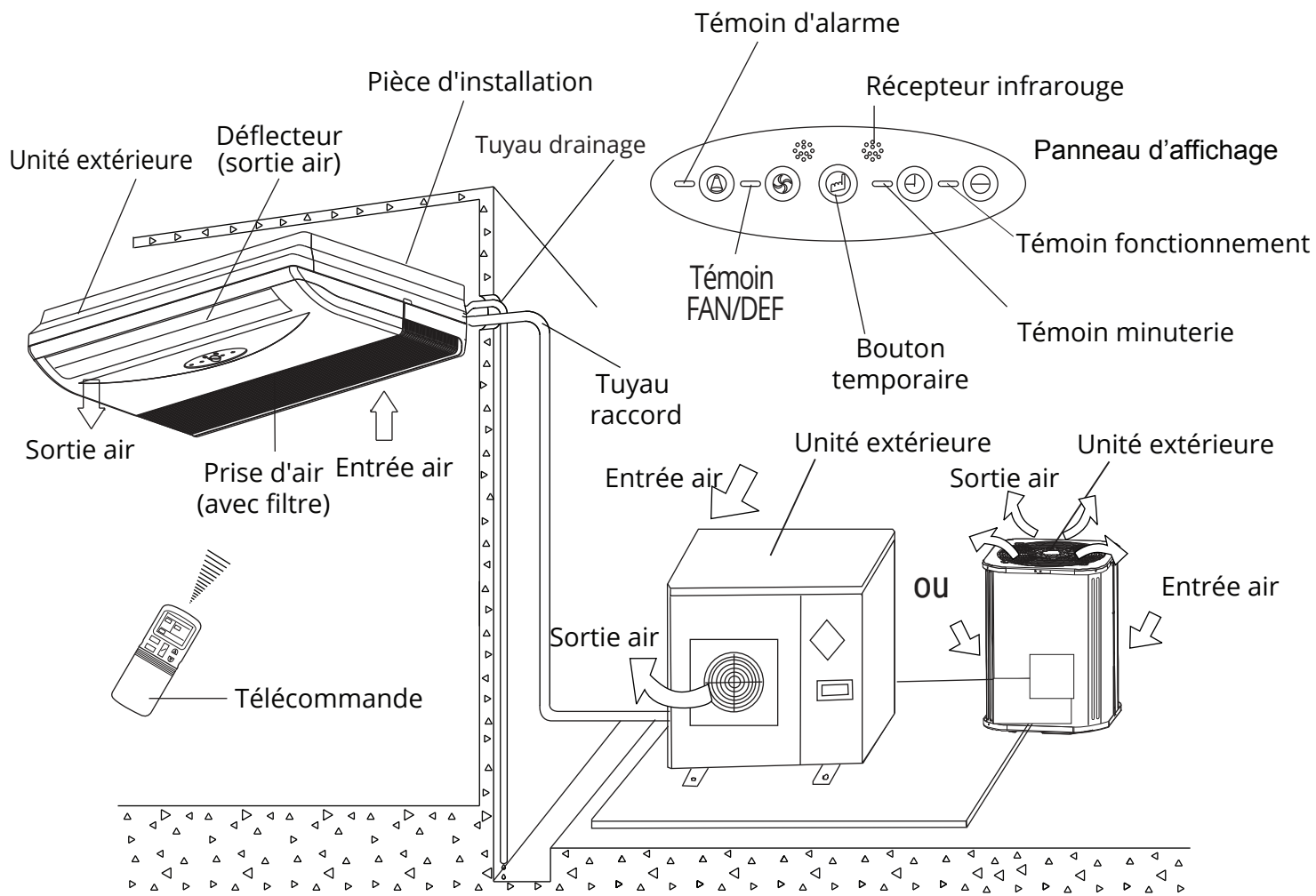
## Type plafond et sol



### REMARQUE

Toutes les images de ce manuel ont un but explicatif seulement. Il peut y avoir de légères différences par rapport au climatiseur que vous avez acheté (selon le modèle). La forme réelle peut varier.

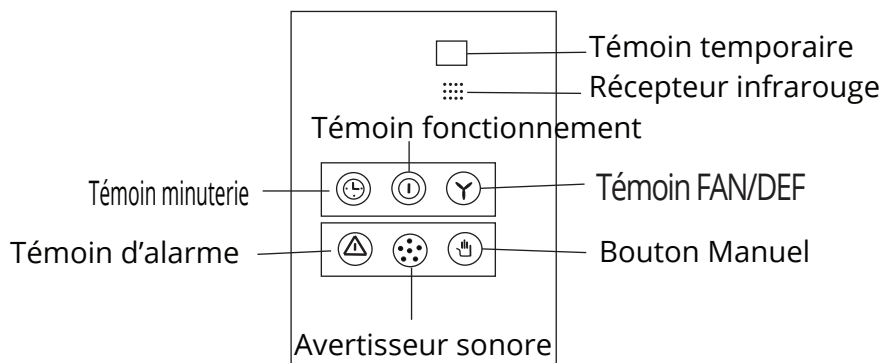
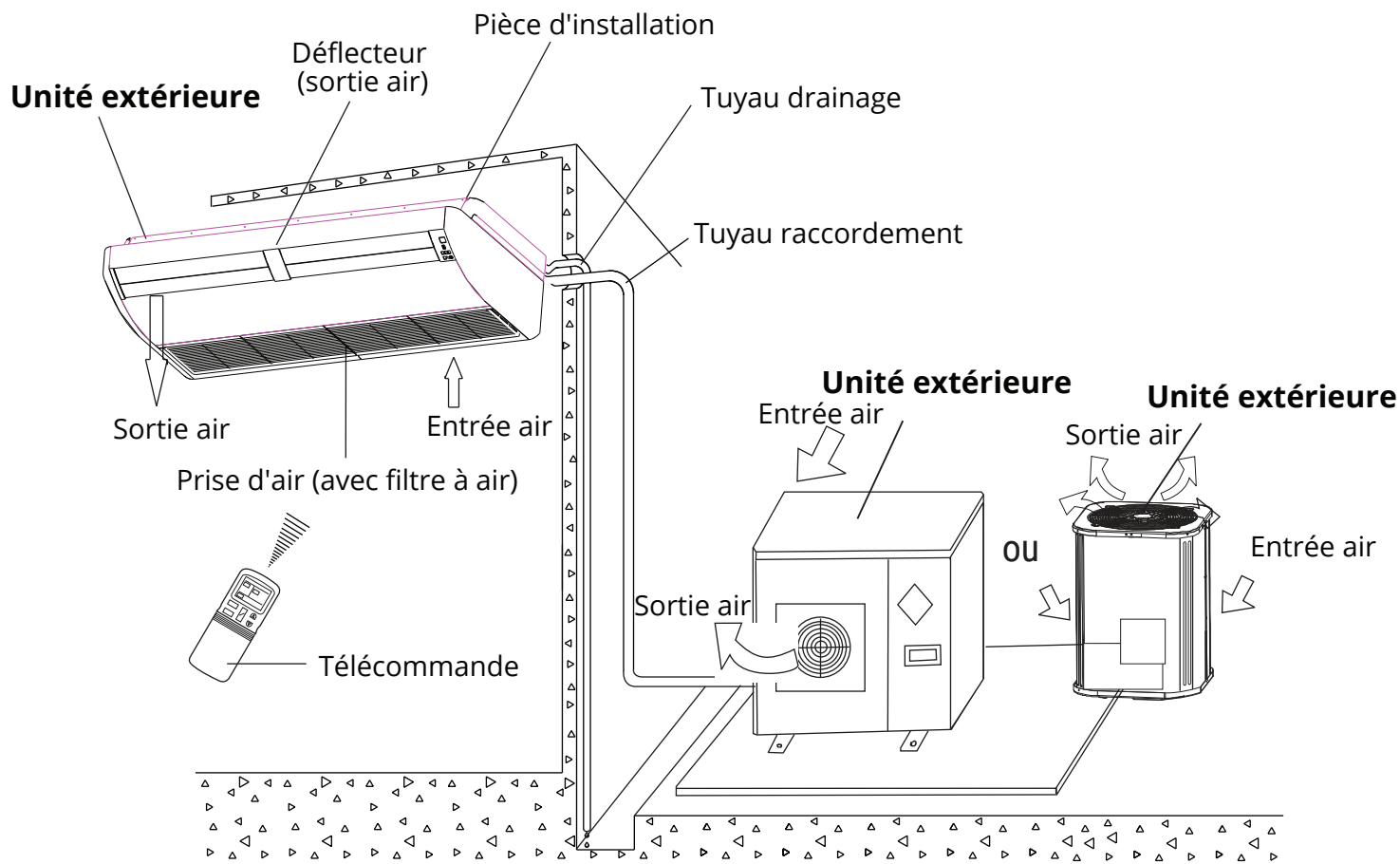
## Type plafond et sol



### REMARQUE

Toutes les images de ce manuel ont un but explicatif seulement. Il peut y avoir de légères différences par rapport au climatiseur que vous avez acheté (selon le modèle). La forme réelle peut varier.

## Type plafond et sol



**Panneau affichage**

### REMARQUE

Toutes les images de ce manuel ont un but explicatif seulement. Il peut y avoir de légères différences par rapport au climatiseur que vous avez acheté (selon le modèle). La forme réelle peut varier.



## Plafond et plancher

Cette fonction est utilisée pour faire fonctionner l'appareil temporairement au cas où vous perdriez la télécommande ou si ses piles sont épuisées. Vous pouvez sélectionner deux modes, **AUTO** et **FORCED COOL**, à l'aide du bouton **TEMPORARY** du boîtier de commande du gril d'entrée d'air de l'unité intérieure. Une fois que vous avez appuyé sur ce bouton, le climatiseur fonctionnera dans cet ordre: **AUTO, FORCED COOL, OFF** et de nouveau sur **AUTO**.

### 1) AUTO

Le voyant **OPERATION** est allumé et le climatiseur fonctionnera en mode **AUTO**. Le fonctionnement de la télécommande est activé pour fonctionner en fonction du signal reçu.

### 2) FORCED COOL

Le voyant **OPERATION** clignote, le climatiseur passe à **AUTO** après avoir été forcé à refroidir avec une vitesse de souffle élevée.

### 3) OFF

Le voyant **OPERATION** s'éteint. Le climatiseur est éteint lorsque la télécommande est activée.

## Cassette à quatre voies

Cette fonction est utilisée pour faire fonctionner l'appareil temporairement au cas où vous perdriez la télécommande ou que ses piles soient épuisées. Vous pouvez sélectionner deux modes, **AUTO** et **FORCED COOL**, à l'aide du bouton **TEMPORARY** du boîtier de commande du gril d'entrée d'air de l'unité intérieure. Une fois que vous avez appuyé sur ce bouton le climatiseur fonctionnera dans l'ordre suivant: **AUTO, FORCED COOL, OFF** et de nouveau sur **AUTO**.

### 1) AUTO

Le voyant **OPERATION** est allumé et le climatiseur fonctionnera en mode **AUTO**. La télécommande est activée pour fonctionner en fonction du signal reçu.

### 2) FORCED COOL

Le voyant **OPERATION** clignote, le climatiseur passe en mode **AUTO** une fois qu'il a été refroidi.

### 3) OFF

Le voyant **OPERATION** s'éteint. Le climatiseur est éteint lorsque la télécommande est activée.

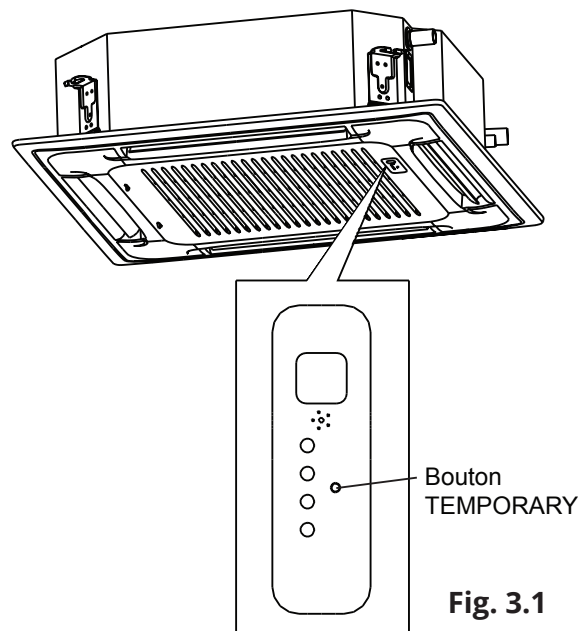
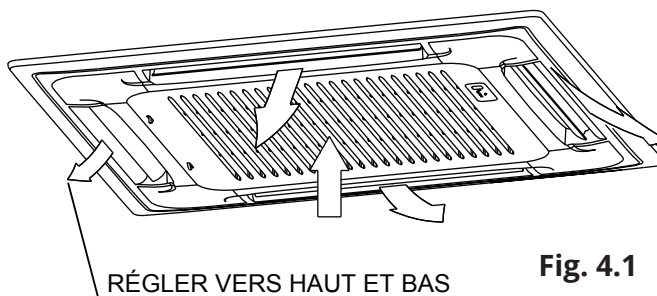


Fig. 3.1

## Type cassette

Pendant le fonctionnement, vous pouvez régler le volet de circulation d'air pour modifier la direction du flux d'air et répartir la température ambiante de manière uniforme. Cela vous permet de profiter d'une température ambiante confortable.

1. Définissez la direction du flux d'air souhaitée.  
Appuyez sur le bouton **SWING** pour régler le volet dans la position souhaitée et appuyez à nouveau sur ce bouton pour maintenir le volet à cette position.
2. Ajustez la direction du flux d'air automatiquement.  
Appuyez sur **SWING**, le volet se balancera automatiquement.



Lorsque cette fonction est activée, le ventilateur pivotant de l'unité intérieure fonctionne; sinon, le ventilateur ne fonctionne pas. L'amplitude de swing de chaque côté est de 30°. Lorsque le climatiseur ne fonctionne pas (y compris lorsque "TIMER ON" est réglé), le bouton **SWING** sera désactivé.

## Type conduit et plafond

Vous trouverez ci-dessous comment régler la direction du flux d'air lorsque la partie de sortie d'air (vendue séparément) est utilisée avec l'unité intérieure.

### Refroidissement

Pour refroidir efficacement toute la pièce, réglez le volet de manière à ce que l'air puisse sortir à l'horizontale.

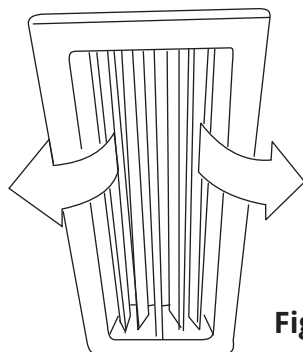


Fig. 4.2

### Chauffage

Pour chauffer efficacement le fond de la pièce, veuillez régler le déflecteur de sorte que l'air puisse sortir par le bas.

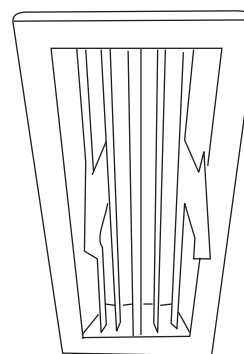




Fig. 4.3

## Nettoyage de l'unité intérieure et de la télécommande

### AVERTISSEMENT

Avant de nettoyer le climatiseur, assurez-vous de débrancher la prise d'alimentation.

### ATTENTION

- Utilisez un chiffon sec pour essuyer l'unité intérieure et la télécommande.
- Un chiffon imbibé d'eau froide peut être utilisé sur l'unité intérieure si elle est très sale.
- N'utilisez jamais de chiffon humide sur la télécommande.
-  N'utilisez pas de plumeau traité chimiquement pour essuyer et ne laissez pas un tel matériau longtemps sur l'appareil.
-  N'utilisez pas de benzène, diluant, poudre de polissage ou solvant similaire pour le nettoyage. Ceux-ci peuvent provoquer la fissuration ou la déformation de la surface plastique.

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser cet appareil pendant au moins un mois:

1. Faites fonctionner le ventilateur pendant environ une demi-journée pour sécher l'intérieur de l'appareil.
2. Arrêtez le climatiseur et débranchez le courant.
3. Retirez les piles de la télécommande.

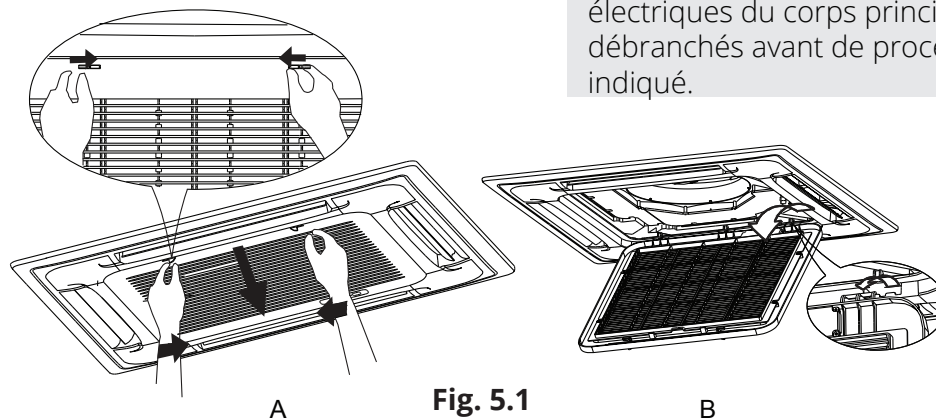
## Contrôles avant opération

### ATTENTION

- Vérifiez que le câblage n'est pas rompu ou déconnecté.
- Vérifiez que le filtre à air est installé. (Certains climatiseurs n'ont pas de filtres à air.)
- Vérifiez que la sortie ou l'entrée d'air de l'unité extérieure n'est pas obstruée.
- Le filtre à air empêche la poussière ou d'autres particules d'entrer à l'intérieur. En cas de blocage du filtre, l'efficacité de fonctionnement du climatiseur peut fortement diminuer. Par conséquent, le filtre doit être nettoyé une fois toutes les deux semaines lors d'une utilisation prolongée.
- Si le climatiseur est placé dans un endroit poussiéreux, la fréquence de nettoyage du filtre à air doit être augmentée. Si la poussière accumulée est trop abondante pour être nettoyée, veuillez remplacer le filtre par un nouveau (le filtre à air remplaçable est un accessoire optionnel).
- Le nettoyage du filtre doit être effectué par un prestataire de services approprié.

## Type cassette

1. Ouvrez le gril d'entrée d'air. Poussez simultanément les interrupteurs vers le milieu, comme indiqué à la **Fig. 5.1A**. Ensuite, abaissez le gril d'entrée d'air.



### ! ATTENTION

Les câbles du boîtier de commande, qui sont initialement connectés aux terminaisons électriques du corps principal, doivent être débranchés avant de procéder comme indiqué.

2. Retirez le gril d'entrée d'air (avec le filtre à air illustré à la **Fig. 5.1B**). Tirez le gril d'entrée d'air à 45° et soulevez-le pour le sortir.
3. Démontez le filtre à air.
4. Nettoyez le filtre à air (vous pouvez utiliser un aspirateur ou de l'eau pure pour nettoyer le filtre à air. Si l'accumulation de poussière est trop importante, utilisez une brosse douce et un détergent doux pour le nettoyer et le sécher à la température ambiante).

## Type conduit et plafond

1. Ouvrez le gril d'entrée d'air. Poussez simultanément les interrupteurs vers le milieu, comme indiqué à la **Fig. 5.2**.
2. Retirez le gril d'entrée d'air.
3. Démontez le filtre à air.
4. Nettoyez le filtre à air (vous pouvez utiliser un aspirateur ou de l'eau pure pour nettoyer le filtre à air. Si l'accumulation de poussière est trop forte, utilisez une brosse douce et un détergent doux pour le nettoyer et séchez-le à la température ambiante).
  - Le côté d'entrée d'air doit être orienté vers le haut lors de l'utilisation d'un aspirateur. (Voir **Fig. 5.3**)
  - Le côté d'entrée d'air doit être face vers le bas lors de l'utilisation d'eau. (Voir **Fig. 5.4**)
5. Réinstallez le filtre à air.
6. Installez et fermez la grille d'entrée d'air dans l'ordre inverse des étapes 1 et 2 et connectez les câbles du boîtier de commande aux terminaisons correspondantes du corps principal.

### ! ATTENTION

Les câbles du boîtier de commande, qui sont initialement connectés aux terminaisons électriques du corps principal, doivent être débranchés avant de procéder comme indiqué.

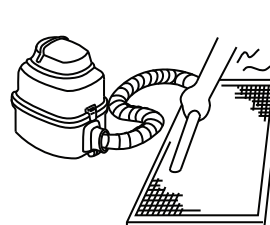
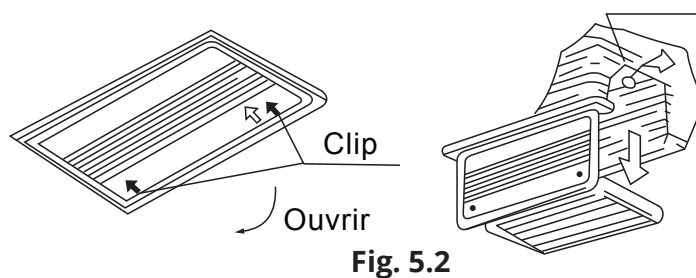


Fig. 5.3

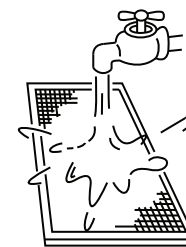


Fig. 5.4

**Remarque:** le type Split Parvis à haute pression statique ne comporte pas de filtre à air.

## Fonction de protection de trois minutes

Une fonction de protection empêche le climatiseur de s'activer pendant environ 3 minutes lorsqu'il redémarre immédiatement après son fonctionnement.

## Panne de courant

Une panne de courant pendant le fonctionnement arrêtera complètement l'appareil.

- Le témoin de **FONCTIONNEMENT** de l'unité intérieure commencera à clignoter lorsque le courant sera rétabli.
- Pour redémarrer, appuyez sur le bouton **ON / OFF** de la télécommande.
- Les interférences causées par la foudre ou les téléphones sans fil peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Déconnectez l'unité sous tension, puis reconnectez-la à l'alimentation. Appuyez sur le bouton **ON / OFF** de la télécommande pour redémarrer.

## Conditions de fonctionnement du climatiseur

Pour un fonctionnement correct, faites fonctionner le climatiseur dans les conditions de température suivantes:

| Température / mode     | Froid  | Chaud                    | Sec   |
|------------------------|--|--------------------------|---|
| Température ambiante   | 62°F~90°F<br>(17°C~32°C)   | 32°F~86°F<br>(0°C~30°C)  | 62°F~90°F<br>(17°C~32°C)                    |
| Température extérieure | 64°F~109°F<br>(18°C~43°C)  | 20°F~76°F<br>(-7°C~24°C) | 64°F~109°F<br>(18°C~43°C)                   |
|                        | 20°F~109°F/-7°C~43°C<br>(pour les modèles équipés basses températures) |                          |   |
|                        | 64°F~126°F/18°C~52°C<br>(modèles tropicaux)                            |                          | 64°F~126°F/18°C~52°C<br>(modèles tropicaux) |

### REMARQUE

1. Si le climatiseur est utilisé en dehors des conditions ci-dessus, certaines fonctions de sécurité peuvent entrer en jeu et entraîner un fonctionnement anormal de l'appareil.
2. Humidité relative de la pièce inférieure à 80% - Si le climatiseur fonctionne au-delà de ce chiffre, sa surface peut attirer la condensation. Positionnez le volet d'aération vertical à son angle maximal (verticalement par rapport au sol) et réglez sur ventilation.
3. Des performances optimales seront atteintes dans ces températures de fonctionnement.

## **Détection de fuite de réfrigérant:**

Avec cette nouvelle technologie, la zone d'affichage affichera «EC» et les voyants clignoteront de façon continue lorsque l'unité extérieure détectera une fuite de réfrigérant.

## **Fonction de mémoire d'angle du déflecteur (facultatif):**

Pour certains modèles, la machine est spécialement conçue avec la fonction de mémoire d'angle de déflecteur. Une panne de courant pendant le fonctionnement ou le fait d'appuyer sur le bouton **ON / OFF** de la télécommande arrêtera complètement l'appareil. Lorsque le courant est rétabli ou que vous appuyez de nouveau sur la touche **ON / OFF** de la télécommande, l'appareil redémarre automatiquement avec le précédent angle d'ouverture du volet horizontal grâce à la fonction de mémoire. Nous recommandons vivement de ne pas régler l'angle ouvert du volet horizontal trop petit afin d'empêcher la condensation de l'eau et son égouttement du volet horizontal. Appuyez sur le bouton de commande manuel pour rétablir l'angle d'ouverture du volet horizontal.

## Implantation:

- En mode de refroidissement, le climatiseur assèche l'air ambiant. Vous devrez installer un tuyau pour évacuer toute l'eau du climatiseur.
- Placez l'unité intérieure à plus d'un mètre de tout téléviseur ou radio pour éviter les interférences d'image et de bruit.
- De puissants émetteurs radio ou tout autre appareil émettant des ondes radio haute fréquence peuvent entraîner un dysfonctionnement du climatiseur. Veuillez consulter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le climatiseur avant de l'installer.
- Ne placez pas l'appareil dans une zone contenant du gaz combustible ou des matières volatiles.
- Si le climatiseur fonctionne dans une atmosphère contenant des huiles (huile de machine), du sel (près d'une zone côtière), du gaz sulfuré (près d'une source thermale), etc., de telles substances peuvent entraîner une défaillance du climatiseur.

## Attention au bruit et aux vibrations

- Veuillez fixer l'appareil dans un endroit stable pour éviter le bruit ou les vibrations.
- Le bruit près de la sortie d'air de l'unité extérieure pourrait pénétrer dans la sortie d'air.
- Localisez l'unité extérieure où le bruit émis par celle-ci ou l'air chaud provenant de sa sortie d'air ne causera aucune nuisance à vos voisins.
- Si le climatiseur fait un bruit anormal pendant son fonctionnement, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le climatiseur.

## Câble

- Pour éviter tout choc électrique, veuillez mettre le climatiseur à la terre. Ne modifiez pas inconsidérément la fiche du climatiseur ayant rejoint le fil de terre.
- La prise de courant doit être dédiée à une utilisation avec le climatiseur uniquement.
- Ne forcez pas lorsque vous tirez sur le câblage d'alimentation.
- Lors de la mise à la terre du climatiseur, respectez tous les codes d'électricité locaux, provinciaux et nationaux.
- Si nécessaire, utilisez le fusible ou le circuit, le disjoncteur ou l'ampère d'échelle correspondant.
- Si vous souhaitez modifier le câblage d'alimentation, veuillez contacter le centre de service local.

## Réimplantation

Si vous déménagez ou si vous souhaitez déplacer le climatiseur, consultez votre revendeur, car des compétences particulières pour retirer le fréon, purger l'air et effectuer d'autres opérations sont nécessaires.

Avant de demander un entretien ou des réparations, vérifiez les points suivants:

| Symptôme  | Cause   |
|---|---|
| <b>Inactif</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.</li> <li>• Les piles de la télécommande sont épuisées.</li> <li>• La minuterie est réglée.</li> </ul>  |
| <b>Ne refroidit pas ou ne chauffe pas bien.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrée ou sortie d'air de l'unité extérieure bloquée. Portes ou fenêtres ouvertes.</li> <li>• Le filtre à air est encrassé par la poussière.</li> <li>• Le volet n'est pas à la bonne position.</li> <li>• La vitesse du ventilateur est réglée sur faible.</li> <li>• Le réglage de la température est trop élevé ou trop bas.</li> </ul> |
| <b>L'air de la pièce sent mauvais.</b>          | Des odeurs imprégnées dans le mur, tapis, meubles, vêtements ou fourrures sont en train de sortir.  |

## ATTENTION

Si l'une des situations suivantes se présente, arrêtez le climatiseur immédiatement, mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt et contactez le revendeur:

- Les voyants clignotent rapidement (cinq fois par seconde), vous déconnectez l'appareil puis le reconnectez au bout de deux ou trois minutes, mais les voyants clignotent toujours.
- Les opérations de commutation sont irrégulières.
- Le fusible a sauté fréquemment ou le disjoncteur s'est déclenché fréquemment.
- Des corps étrangers ou de l'eau sont tombés à l'intérieur du climatiseur.
- Toute autre condition inhabituelle est observée.



Avant de demander un entretien ou des réparations, vérifiez les points suivants:

| Changer les réglages est impossible   |  |  |
|---|--|--|
| Symptômes   | Procédure  | Cause et remède  |
| La vitesse du ventilateur ne peut pas être modifiée.  | Vérifiez si le <b>MODE "AUTO"</b> est indiqué à l'écran.   | Lorsque le mode automatique est sélectionné, le climatiseur sélectionne automatiquement la vitesse du ventilateur.   |
|   | Vérifiez si le <b>MODE</b> indiqué sur l'écran est <b>"DRY"</b> .  | Lorsque le fonctionnement à sec est sélectionné, le climatiseur sélectionne automatiquement la vitesse du ventilateur. La vitesse du ventilateur peut être sélectionnée pendant <b>COOL, FAN ONLY</b> et <b>HEAT</b> . |
| Le témoin de transmission "▲" ne s'allume jamais  |  |  |
| Symptômes   | Procédure  | Cause et remède  |
| Le signal de la télécommande n'est pas transmis même lorsque le bouton <b>ON / OFF</b> est enfoncé.                       | Vérifiez si les piles de la télécommande sont épuisées.  | Le signal de télécommande n'est pas transmis car l'alimentation est coupée.  |
| L'affichage ne s'allume jamais  |  |  |
| Symptômes   | Procédure  | Cause et remède  |
| L'indicateur <b>TEMP</b> ne s'allume pas.   | Vérifiez si le <b>MODE</b> indiqué à l'écran est <b>FAN ONLY</b> .   | La température ne peut pas être réglée quand seul le ventilateur fonctionne.   |
| L'affichage s'éteint  |  |  |
| Symptômes   | Procédure  | Cause et remède  |
| L'indication sur l'affichage disparaît après un moment.   | Vérifiez si le fonctionnement de la minuterie est terminé lorsque <b>TIMER OFF</b> est affiché.  | Le climatiseur cesse de fonctionner à la fin du temps imparti.   |
| Le témoin <b>TIMER ON</b> s'éteint au bout d'un moment.   | Vérifiez si le fonctionnement de la minuterie est démarré lorsque <b>TIMER ON</b> est affiché.   | Lorsque l'heure fixée pour le démarrage du climatiseur est atteinte, le climatiseur démarre automatiquement et le voyant approprié s'éteint.   |
| La tonalité de réception du signal ne sonne pas   |  |  |
| Symptômes   | Procédure  | Cause et remède  |
| Aucune tonalité de réception n'est émise par l'unité intérieure même lorsque vous appuyez sur le bouton <b>ON / OFF</b> . | Vérifiez si l'émetteur de signal de la télécommande est correctement dirigé vers le récepteur de l'unité intérieure lorsque vous appuyez sur le bouton <b>ON / OFF</b> . | Dirigez l'émetteur du signal de la télécommande vers le récepteur de l'unité intérieure, puis appuyez plusieurs fois sur la touche <b>ON / OFF</b> deux fois.  |
| Les boutons de la télécommande ne fonctionnent pas.   |  | Appuyez sur le bouton de réinitialisation.   |

# Dépannage télécommande

Les affichages suivants indiquent une erreur ou un problème:

| N° | Malfunction  | Affichage numérique | Témoin minuterie | Témoin de fonctionnement (flash par seconde) |
|----|--|---------------------|------------------|--|
| 1  | Erreur EEPROM intérieure   | E0.                 | éteint           | 1  |
| 2  | Dysfonctionnement communication entre unités intérieure et extérieure                                  | E1.                 | éteint           | 2  |
| 3  | Dysfon. vitesse ventilateur intérieur  | E3.                 | éteint           | 4  |
| 4  | Circuit ouvert ou court-circuit capteur de température ambiante intérieure                             | E4.                 | éteint           | 5  |
| 5  | Capteur de température de bobine d'évaporateur circuit ouvert ou court-circuit                         | E5.                 | éteint           | 6  |
| 6  | Détection de fuites de fluide frigorigène  | EC.                 | éteint           | 7  |
| 7  | Dysfon. alarme de niveau d'eau   | EE.                 | éteint           | 8  |
| 8  | Dysfonctionnement de la communication entre deux unités intérieures (modèles jumeaux)                  | E8.                 | éteint           | 9  |
| 9  | Autre dysfon. modèle jumeaux   | E9.                 | éteint           | 10   |
| 10 | Protection surcharges de courant   | F0.                 | allumé           | 1  |
| 11 | Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température ambiante extérieure                          | F1.                 | allumé           | 2  |
| 12 | Erreur du capteur de température du tuyau de condenseur extérieur                                      | F2.                 | allumé           | 3  |
| 13 | Erreur du capteur de température d'air de décharge   | F3.                 | allumé           | 4  |
| 14 | Erreur EEPROM extérieure   | F4.                 | allumé           | 5  |
| 15 | Dysfonctionnement de la vitesse du ventilateur extérieur (uniquement pour le moteur de ventilateur CC) | F5.                 | allumé           | 6  |
| 16 | Erreur de capteur T2b  | F6.                 | allumé           | 7  |
| 17 | Le canal de vérification de la communication du panneau de levage est anormal                          | F7.                 | allumé           | 8  |
| 18 | Dysfon. du panneau de levage   | F8.                 | allumé           | 9  |
| 19 | Le panneau de levage n'est pas fermé   | F9.                 | allumé           | 10   |
| 20 | Protection de module IPM   | P0.                 | clignote         | 1  |
| 21 | Protection haute / basse tension   | P1.                 | clignote         | 2  |
| 22 | Protection haute température du compresseur  | P2.                 | clignote         | 3  |
| 23 | Protection basse température extérieure  | P3.                 | clignote         | 4  |
| 24 | Erreur de pilote du compresseur  | P4.                 | clignote         | 5  |
| 25 | Conflit de mode  | P5.                 | clignote         | 6  |

Le code d'erreur affiché peut différer d'un appareil à l'autre.



**MIRCOOL®**

**COMFORT MADE SIMPLE**

Série Olympus  
Climatisation à cassette

La conception et les spécifications de ce produit et / ou de ce manuel sont sujettes à modification sans préavis. Consultez l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails.